

LECONSA®

INDOOR CLIMATE

RADIATOR

RADIATOR

RADIATOR

VÄRMEELEMENT

HEIZKÖRPER

RADIADOR

RADIATEUR

RADIATOR

GRZEJNIK



[Item no. 69298]

Ref. No.:

www.leconsa.dk

Stensgårdvej 30

DK-5500 Middelfart



Made in China



Sorted as:

PAPER

PAPIR

PAPPER

EN / DK / NO / SE / DE / ES / FR / NL / PL

RADIATOR

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

[TECHNICAL DATA]

Item no.:	69298
Rated voltage:	220-240V ~
Frequency:	50-60Hz
Rated power:	1000W
Optimal size room:	35-40m ²
Product size:	262x130x575mm
Product weight:	5.3kg
Power cord length:	1.5m

PLEASE READ THE USER GUIDE BEFORE OPERATING
AND KEEP SAFE FOR FUTURE REFERENCE



- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Thermostat knob | 4. Radiant fins |
| 2. Indicator light | 5. Cord storage |
| 3. Setting knob | 6. Castor |

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

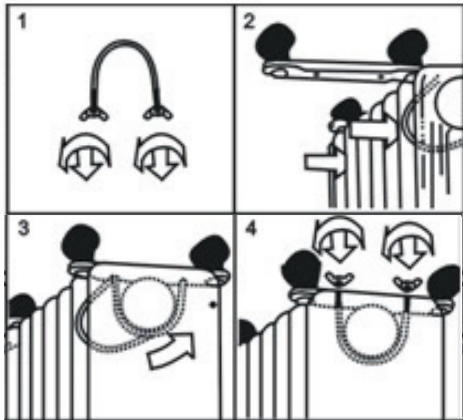
1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The product is for household use only.
4. Connect the appliance to single phase AC supply of the voltage specified on the rating plate.
5. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
6. Never leave the heater unattended while it is in use. Always turn the product to the OFF position and unplug it from the electrical outlet when not in use.
7. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, invalids or elderly person and whenever the heater is left operating and unattended.
8. The heater must not be located immediately below an electrical socket-outlet.
9. Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
10. Do not operate the heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard.
12. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.

13. Use the heater in a well-ventilated area. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked. Use the heater on flat, dry surfaces only.
14. Do not place this heater near flammable materials, surfaces or substances, as there may be a risk of fire. Keep the above flammable materials, surfaces or substances at least 1m from the front of the product and keep them away from the sides and rear.
15. Do not use the heater in any areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored e.g. Garages or workshops as a hot, arcing or sparking parts inside the heater.
16. Don't use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the heater where it may fall into bathtub or other water container.
17. This heater is hot when in use. To avoid burns and personal injury, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving the product.
18. Be sure that no other appliances are in use on the same electrical circuit as your product as an overload can occur.
19. This heater is filled with a precise quantity of special oil.
20. Repair requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.
21. Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance have to be followed.
22. The heater should not be used in a room, of which the floor area is less than 5 m².
23. The cord shouldn't be placed nearby the hot surface of the appliance.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The heater is packaged with the castors. You must install them before operating the heater.

WARNING: Do not operate without castors. Do operate the heater only in upside position, any other position could create a hazardous situation.



1. Place the radiator body upside-down on a scratch-free location, make sure it is stable and will not fall.
2. Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt provided, attach the U-shaped bolt to the U-facing flange between first and second fins (near the front cover).
3. To attach the castor mounting plate to the radiator body, you should insert the threaded ends of the U bolt in the holes on the castor mounting plate.
4. Screw the wing nuts back to the U bolt and fasten the wing nut properly.
5. Screw off spherical nut from the castor, align the shaft to the hole of the castor mounting plate, insert in, and screw on the spherical nut.
6. Repeat 2, 3, 4 and 5 on the rear of radiator for mounting of the rear castors.

Note: do not over tighten, which may cause the damage of radiator flange.

Note: the rear castors must be fastened between the end two fins.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the heater, make sure that it is on a flat and stable surface, damage may occur if it is placed on an incline or decline.
2. Setting all the controls to "0" position and insert the plug into a socket-outlet with well grounded.
3. Rotate the thermostat knob clockwise to MAX position and switch the heater on as follow: the switch I for low heat, the switch II for medium heat and the switch III for high heat.
4. When your room reaches the desired temperature, now slowly rotate the thermostat knob until the pilot light goes out. The thermostat can now be left at this setting. As soon as the room temperature has dropped below the set temperature, the unit will switch it self on automatically until the set temperature has been reached again. In this way the room temperature remains constant with the most economical use of electricity.
5. If you want to change the room temperature setting, rotate the thermostat knob to raise or lower the temperature.
6. This heater includes an overheat protection system that shuts off the heater when parts of the heater are getting excessively hot.
7. To completely shut the heater off, turn all the controls to "0", and remove plug from the socket-outlet.

MAINTENANCE

1. Always remove the plug from the socket-outlet and allow the radiator to cool down before clean it.
2. Wipe radiator with a soft damp (not wet) cloth.

WARNING:

Do not immerse the heater in water.



Do not use any cleaning chemicals such as detergents and abrasives.

Do not allow the interior to get wet as this could create a hazard.

3. To store away the heater, wind the cable round bobbin and store the heater in a clean dry place.
4. In case of malfunction or doubt, do not try to repair the radiator yourself, it may result in a fire hazard or electric shock.

CONFORMITY WITH DIRECTIVES

This product is CE marked to denote conformity with Directives 2006/95/EC (Low Voltage) and the EMC directive (2004/108/EC), as amended.

 This marking indicates that this product should not be disposed with  other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

RADIATOR

Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug.

[TEKNISKE DATA]

Varenr:	69298
Nominel spænding:	220-240 V ~
Frekvens:	50-60 Hz
Nominel effekt:	1000W
Optimal rumstørrelse:	35-40 m ²
Produktmål:	262x130x575 mm
Produktvægt:	5,3 kg
Længde på strømledning	1,5 m

LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN FØR BRUG, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG



- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Termostatknop | 4. Ribber |
| 2. Indikatorlys | 5. Opbevaring af ledning |
| 3. Indstillingsknop | 6. Hjul |

⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

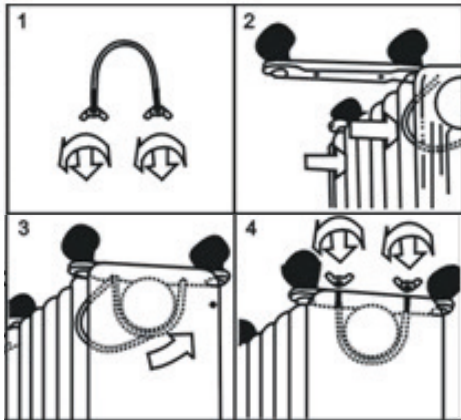
1. Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
2. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
3. Produktet er kun til husholdningsbrug.
4. Tilslut apparatet til enfaset vekselstrøm med den spænding, der er angivet på mærkepladen.
5. For at undgå overophedning må varmeapparatet ikke dækkes til.
6. Efterlad aldrig varmeapparatet uden opsyn, mens det er i brug. Sluk altid for produktet, og tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug.
7. Der skal udvises ekstrem forsigtighed, når et varmeapparat bruges af eller i nærheden af børn, personer med handicap eller ældre, og når varmeapparatet efterlades i drift og er uden opsyn.
8. Varmeapparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
9. Før ikke ledningen under gulvtæpper, og dæk ikke ledningen til med tæpper, løbere eller lignende. Placer ledningen væk fra trafikerede områder, og hvor man ikke kan snuble over den.
10. Brug ikke varmeapparatet med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik, eller hvis varmeapparatet ikke fungerer korrekt, er blevet tabt eller på anden måde er blevet beskadiget.
11. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
12. Undgå at bruge en forlængerledning, da den kan blive overophedet og medføre brandfare.

13. Brug varmeapparatet i et godt ventileret område. Undgå at indsætte eller lade genstande komme ind i ventilations- eller udsugningsåbninger. For at forhindre en mulig brand må luftindtag eller udstødningsåbninger ikke blokeres på nogen måde. Må ikke bruges på bløde overflader som f.eks. en seng, hvor åbningerne kan blive blokeret. Brug kun varmeapparatet på flade, tørre overflader.
14. Placer ikke varmeapparatet i nærheden af brændbare materialer, overflader eller stoffer, da der kan være risiko for brand. Hold ovennævnte brændbare materialer, overflader eller stoffer mindst 1 m fra produktets forside, og hold dem væk fra siderne og bagsiden.
15. Brug ikke varmeapparatet i områder, hvor der opbevares benzin, maling eller andre brændbare væsker, f.eks. garager eller værksteder, da der kan opstå varme, lysbuer eller gnister inde i varmeapparatet.
16. Undlad at bruge varmeapparatet i nærheden af badekar, brusere eller swimmingpools. Placer aldrig varmeapparatet et sted, hvor det kan falde ned i et badekar eller en anden vandbeholder.
17. Varmeapparatet er varmt, når det er i brug. For at undgå forbrændinger og personskade må bar hud aldrig røre ved de varme overflader. Brug eventuelle greb, når produktet flyttes.
18. Sørg for, at der ikke er andre apparater i brug på det samme elektriske kredsløb som dit produkt, da der kan opstå overbelastning.
19. Dette varmeapparat er fyldt med en præcis mængde specialolie.
20. Reparationer, der kræver åbning af oliebeholderen, må kun udføres af producenten eller dennes serviceagent, som skal kontaktes i tilfælde af en olielækage.
21. Forskrifter om bortskaffelse af olie ved skrotning af apparatet skal følges.
22. Varmeapparatet må ikke bruges i et rum, hvor gulvarealet er mindre end 5 m².
23. Ledningen må ikke placeres i nærheden af apparatets varme overflade.

SAMLEVEJLEDNING

Varmeapparatet er pakket med hjulene. De skal installeres, før varmeapparatet tages i brug.

ADVARSEL: Må ikke anvendes uden hjul. Brug kun varmeapparatet i opadvendt position. Enhver anden position kan skabe en farlig situation.



1. Placer radiatorenheden på hovedet på et sted, der ikke kan blive ridset, og sørg for, at den står stabilt og ikke falder ned.
2. Skru vingemøtrikkerne af den medfølgende U-formede bolt, og fastgør den U-formede bolt til den U-vendte flange mellem første og anden ribbe (nær frontpladen).
3. Hjulets monteringsplade fastgøres til radiatorenheden ved at indsætte U-boltens gevindskårne ender i hullerne på hjulets monteringsplade.
4. Skru vingemøtrikkerne tilbage på U-bolten, og spænd vingemøtrikken ordentligt fast.

Bemærk: Spænd ikke for hårdt, da det kan beskadige radiatorflangen.

5. Skru kuglemøtrikken af hjulet, juster akslen til hullet på hjulets monteringsplade, sæt den i, og skru kuglemøtrikken på.
6. Gentag 2, 3, 4 og 5 på bagsiden af radiatoren til montering af de bageste hjul.

Bemærk: De bageste hjul skal fastgøres mellem de to yderste ribber.

BRUGERVEJLEDNING

1. Før varmeapparatet bruges, skal det kontrolleres, at det står på en flad og stabil overflade, da der kan opstå skader, hvis det placeres på en skrånning eller en hældning.
2. Sæt alle knapper i position "0", og sæt stikket i en stikkontakt med god jordforbindelse.
3. Drej termostatknappen med uret til MAX-position, og tænd for varmeapparatet på følgende måde: kontakten I for lav varme, kontakten II for middel varme og kontakten III for høj varme.
4. Når rummet har nået den ønskede temperatur, skal du langsomt dreje på termostatknappen, indtil kontrollampen slukkes. Termostaten kan nu stå på denne indstilling. Så snart rumtemperaturen er faldet til under den indstillede temperatur, tænder enheden automatisk, indtil den indstillede temperatur er nået igen. På denne måde forbliver rumtemperaturen konstant med den mest økonomiske brug af elektricitet.
5. Hvis du vil ændre indstillingen af rumtemperaturen, skal du dreje på termostatknappen for at hæve eller sænke temperaturen.
6. Dette varmeapparat har et overophedningsbeskyttelsessystem, der slukker for varmeapparatet, når dele af varmeapparatet bliver for varme.
7. For at slukke helt for varmeapparatet skal alle knapper drejes til "0" og stikket tages ud af stikkontakten.

VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten, og lad radiatoren køle af, før den rengøres.
2. Tør radiatoren af med en blød, fugtig (ikke våd) klud.

ADVARSEL:

Nedsænk ikke varmeapparatet i vand.

Brug ikke rengøringskemikalier som f.eks. rengøringsmidler og slibemidler.

Lad ikke indersiden blive våd, da det kan udgøre en fare.

3. Opbevar varmeapparatet ved at vikke kablet rundt om spolen. Opbevar varmeapparatet på et rent og tørt sted.
4. I tilfælde af funktionsfejl eller tvivl må du ikke forsøge at reparere radiatoren selv, da det kan medføre brandfare eller elektrisk stød.

OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVER

Dette produkt er CE-mærket for at angive overensstemmelse med direktiv 2006/95/EF (lavspænding) og EMC-direktivet (2004/108/EF) med senere ændringer.

 Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. Hvis du vil returnere din brugte enhed, skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt med til miljøsikker genbrug.

RADIATOR

Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

[TEKNISKE DATA]

Varenr.:	69298
Merkespenning:	220–240 V ~
Frekvens:	50–60 Hz
Nominell effekt:	1000 W
Optimalt rommål:	35–40 m ²
Produktmål:	262x130x575 mm
Produktvekt:	5,3 kg
Lengde på strømledningen	1,5 m

LES BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK OG TA VARE PÅ DEN FOR FREMTIDIG REFERANSE



- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Termostatknapp | 4. Radiatorfinner |
| 2. Indikatorlampe | 5. Ledningsoppbevaring |
| 3. Innstillingsknapp | 6. Hjul |

⚠ VIKTIGE

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
2. Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
3. Produktet er kun til husholdningsbruk.
4. Koble apparatet til enfaset vekselstrømforsyning med spenningen som er spesifisert på typeskiltet.
5. Varmeapparatet må ikke dekkes til for å unngå overoppheting.
6. La aldri varmeapparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk. Skru alltid produktet til AV-posisjon og trekk det ut av stikkkontakten når det ikke er i bruk.
7. Stor forsiktighet er nødvendig når varmeapparat brukes av eller i nærheten av barn, funksjonshemmede eller eldre mennesker, og når det er i drift uten tilsyn.
8. Varmeapparatet må ikke plasseres like under en stikkontakt.
9. Ikke plasser ledningen under eller dekk den til med tepper eller lignende. Plasser ledningen utenfor områder med mye ferdsel og der den ikke vil kunne snubles i.
10. Ikke bruk ovnen med en skadet ledning eller støpsel, eller etter at ovnen har fått en feil, har blitt mistet eller på annen måte har blitt skadet.
11. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller dennes servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
12. Unngå bruk av skjøteledning da denne kan overopphetes og forårsake brannfare.
13. Bruk varmeapparatet i et godt ventilert område. Ikke sett inn eller la gjenstander komme inn i ventilasjons- eller avtrekksåpninger. Ikke

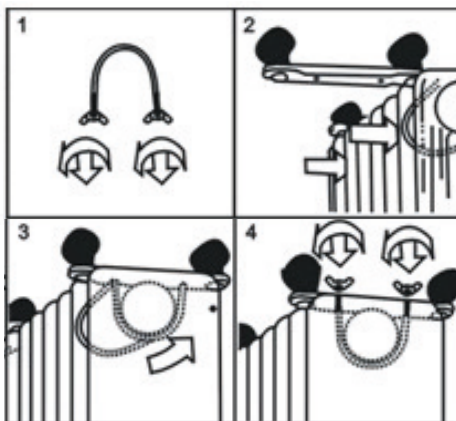
blokker luftinntak eller avtrekksåpninger på noen måte for å forhindre potensielle branner. Ikke bruk på myke overflater, som en seng, hvor åpninger kan bli blokkert. Bruk varmeapparatet kun på flate, tørre overflater.

14. Ikke plasser varmeapparatet i nærheten av brennbare materialer, overflater eller stoffer, da dette kan utgjøre en brannfare. Hold de ovennevnte brennbare materialene, overflatene eller stoffene minst 1 m fra fronten av produktet og hold dem unna sidene og baksiden.
15. Ikke bruk varmeapparatet på steder der det oppbevares bensin, maling eller andre brennbare væsker, for eksempel i garasjer eller verksteder, da varmeapparatet produserer varme og kan lage gnister.
16. Ikke bruk varmeapparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng. Plasser aldri varmeapparatet der det kan falle ned i badekar eller andre vannbeholdere.
17. Dette varmeapparatet er varmt når det er i bruk. Ikke la bar hud berøre varme overflater for å unngå brannskader og personskader. Bruk håndtak for å flytte produktet om dette følger med.
18. Sørg for at ingen andre apparater er i bruk på samme elektriske krets som produktet da det kan oppstå overbelastning.
19. Dette varmeapparatet er fylt med en nøyaktig mengde spesialolje.
20. Reparasjoner som krever åpning av oljebeholderen skal kun utføres av produsenten eller dennes servicerepresentant, som bør kontaktes ved oljelekkasje.
21. Reglene for avhending av olje ved skrotning av apparatet må følges.
22. Varmeapparatet skal ikke brukes i et rom hvor gulvarealet er mindre enn 5 m².
23. Ledningen må ikke plasseres i nærheten av apparatets varme overflate.

MONTERINGSANVISNING

Varmeapparatet er pakket med hjulene. Du må montere dem før varmeapparatet tas i bruk.

ADVARSEL: Ikke bruk uten hjulene. Bruk varmeapparatet kun i oppreist stilling, enhver annen stilling kan skape en farlig situasjon.



1. Plasser radiatorhuset opp-ned på et ripefritt sted. Sørg for at det er stabilt og ikke vil falle.
2. Skru av vingemutterne fra den medfølgende U-formede bolten, fest den U-formede bolten til den U-vendte flensen mellom første og andre finner (nær frontdekselet).
3. For å feste styrehjulets monteringsplate til radiatorhuset, bør du sette de gjengede endene av U-bolten inn i hullene på styrehjulets monteringsplate.
4. Skru vingemutterne tilbake til U-bolten, og fest vingemutteren skikkelig.

Merk: Ikke stram for mye, da dette kan forårsake skade på radiatorflensen.

5. Skru av den sfæriske mutteren fra styrehjulet, juster akselen til hullet på styrehjulets monteringsplate, sett inn og skru på den sfæriske mutteren.
6. Gjenta 2, 3, 4 og 5 på baksiden av radiatoren for montering av de bakre hjulene.

Merk: De bakre hjulene må festes mellom de to endene av finnene.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Før varmeapparatet tas i bruk, sørg for at det står på et flatt og stabilt underlag. Det kan oppstå skader dersom det plasseres på et underlag med helning.
2. Sett alle kontrollanordningene til «0»-posisjon, og sett støpselet inn i en godt jordet stikkontakt.
3. Drei termostatknappen med klokken til MAX-posisjon, og slå på varmeapparatet som følger: bryteren **I** for lav varme, bryteren **II** for middels varme og bryteren **III** for høy varme.
4. Når rommet når ønsket temperatur, dreier du sakte på termostatknappen til kontrollampen slukker. Termostaten kan nå stå på denne innstillingen. Så snart romtemperaturen har sunket under innstilt temperatur, vil enheten slå seg på automatisk til innstilt temperatur er nådd igjen. På denne måten forblir romtemperaturen konstant med den mest økonomiske bruken av elektrisitet.
5. Dersom du vil endre romtemperaturinnstillingen, dreies termostatknappen for å heve eller senke temperaturen.
6. Dette varmeapparatet kommer med et beskyttelsessystem mot overoppheting som slår av varmeapparatet når deler av varmeapparatet blir for varmt.
7. For å slå av varmeren helt, vri alle kontrollanordningene til «0», og trekk støpselet ut av stikkontakten.

VEDLIKEHOLD

1. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten og la radiatoren avkjøles før du rengjør den.
2. Tørk av radiatoren med en myk fuktig (ikke våt) klut.

ADVARSEL:

Ikke senk varmeapparatet i vann.


Ikke bruk rengjøringskjemikalier som vaskemidler og skuremidler.

Ikke la interiøret bli vått da dette kan utgjøre en fare.

3. For å lagre varmeapparatet, vikle kabelen rundt spolen og oppbevare det på et rent, tørt sted.
4. I tilfelle feil eller tvil må du ikke forsøke å reparere radiatoren selv, da dette kan føre til brannfare eller elektrisk stot.

OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVER

Dette produktet er CE-merket for å angi samsvar med direktivene 2006/95/EC (lavspenning) og EMC-direktivet (2004/108/EC), som endret.

 Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall noe sted i EU. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, må det resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte enheten, må du bruke retur- og innsamlingsystemene eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan videreføre dette produktet til miljøsikker resirkulering.

NO BRUKSANVISNING

13

VÄRMEELEMENT

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller för tillfällig användning.

[TEKNISKA DATA]

Artikel nr:	69298
Nominell spänning:	220-240 V ~
Frekvens:	50-60 Hz
Nominell effekt:	1000 W
Optimal storlek på rummet:	35-40 m ²
Produktstorlek:	262x130x575 mm
Produktvikt:	5,3 kg
Längd på nätsladd	1,5 m

LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DRIFT, OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA REFERENS



- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Vred för termostat | 4. Strålfenor |
| 2. Indikatorlampa | 5. Förvaring av sladd |
| 3. Vred för inställning | 6. Hjul |

⚠ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

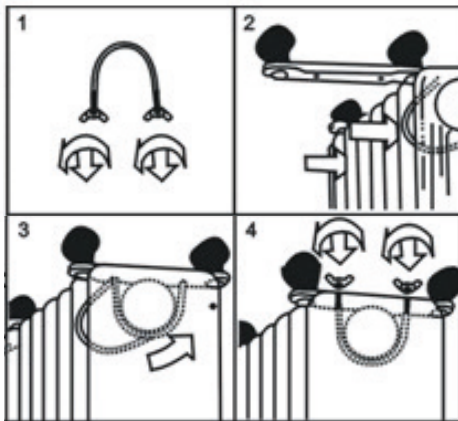
1. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
2. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
3. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.
4. Anslut apparaten till enfas växelström med den spänning som anges på märkskylten.
5. För att undvika överhettning, täck inte över värmeelementet.
6. Lämna aldrig värmeelementet obevakat när det är i drift. Vrid alltid produkten till OFF-läge och dra ut kontakten ur eluttaget när den inte används.
7. Extrem försiktighet är nödvändig vid användning av värmeelementet eller i närheten av barn, handikappade eller äldre personer och när värmeelementet lämnas i drift och utan uppsikt.
8. Värmeelementet får inte placeras omedelbart under ett eluttag.
9. Dra inte sladden under heltäckningsmattor och täck inte över sladden med mattor, löpare eller liknande. Placera sladden på avstånd från trafikerade områden och så att den inte går att snubbla på.
10. Ta värmeelementet ur drift om sladden eller kontakten är skadad, eller om värmeelementet har haft ett funktionsfel, tappats eller skadats på något sätt.
11. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceverkstad eller av en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.
12. Undvik att använda en förlängningsladd eftersom den kan överhettas och orsaka brandrisk.

13. Använd värmeelementet i ett väl ventilerat utrymme. För inte in eller låt föremål komma in i någon öppning för ventilation eller luftuttag. Förhindra brand genom att inte blockera luftintag eller luftuttag på något sätt. Använd inte på mjuka ytor, som en säng, där öppningarna kan blockeras. Använd endast värmeelementet på plana, torra ytor.
14. Placera inte värmeelementet i närheten av lättantändliga material, ytor eller ämnen, eftersom det då kan uppstå brandrisk. Håll ovanstående brännbara material, ytor eller ämnen minst 1 m från produktens framsida och håll dem borta från sidorna och baksidan.
15. Använd inte värmeelementet i utrymmen där bensin, färg eller andra brandfarliga vätskor förvaras, t.ex. garage eller verkstäder, eftersom det kan uppstå heta, ljusbågsformade eller gnistbildande delar inuti värmaren.
16. Använd inte värmeelementet i omedelbar närhet av ett bad, en dusch eller en pool. Placera aldrig värmeelementet så att det kan falla ned i badkar eller annan vattenbehållare.
17. Detta värmeelement blir varmt när det används. Undvik brännskador och personskador genom att inte låta bar hud komma i kontakt med heta ytor. Använd handtag när du flyttar produkten, om sådana finns.
18. Se till att inga andra apparater används på samma elektriska krets som produkten, eftersom en överbelastning kan uppstå.
19. Detta värmeelementet är fyllt med en exakt mängd specialolja.
20. Reparationer som kräver att oljebehållaren öppnas, får endast utföras av tillverkaren eller dennes serviceombud, som ska kontaktas vid oljeläckage.
21. Föreskrifter om bortskaffande av olja vid kassering av apparaten måste följas.
22. Värmeelementet får inte användas i ett rum där golvytan är mindre än 5 M².
23. Sladden bör inte placeras nära apparatens heta yta.

MONTERINGSANVISNINGAR

Värmeelementet är förpackat med hjulen. Du måste montera dem innan värmeelementet tas i drift.

WARNING: Använd inte utan hjul. Använd endast värmeelementet i upprättstående läge, alla andra lägen kan skapa en farlig situation.



1. Placera värmeelementets hölje upp och ner på ett repfritt ställe, se till att det är stabilt och inte kan falla omkull.
2. Skruva loss vingmuttrarna från den medföljande U-formade bulten och fäst den U-formade bulten på den U-riktade flänsen mellan första och andra fenan (nära frontkåpan).
3. För att fästa hjulets monteringsplatta på värmeelementets hölje ska du föra in U-bultens gängade ändar i hålen på hjulets monteringsplatta.
4. Skruva tillbaka vingmuttrarna på U-bulten och dra åt vingmuttern ordentligt.

Obs: Dra inte åt för hårt, eftersom det kan skada värmeelementets fläns.

5. Skruva av den sfäriska muttern från hjulet, rikta in axeln mot hålet på hjulets monteringsplatta, för in den och skruva fast den sfäriska muttern.
6. Upprepa 2, 3, 4 och 5 på värmeelementets baksida för montering av de bakre hjulen.

Obs: De bakre hjulen måste fästas mellan de två fenorna.

BRUKSANVISNING

1. Innan användning av värmeelementet, se till att den står på en plan och stabil yta, skador kan uppstå om den placeras på en lutande eller nedåtgående yta.
2. Ställ alla reglage i läge "0" och anslut kontakten till ett jordat vägguttag.
3. Vrid termostavredet medurs till MAX-läget och sätt på värmeelementet enligt följande: brytaren I för låg värme, brytaren II för medelhög värme och brytaren III för hög värme.
4. När rummet har uppnått önskad temperatur, vrid långsamt på vredet till termostaten tills kontrolllampan släcks. Termostaten kan nu lämnas på denna inställning. Så snart rumstemperaturen har sjunkit under den inställda temperaturen kopplar enheten automatiskt på sig själv tills den inställda temperaturen har uppnåtts igen. På så sätt förblir rumstemperaturen konstant med den mest ekonomiska användningen av el.
5. Om du vill ändra inställningen för rumstemperaturen, vrid på vredet till termostaten för att höja eller sänka temperaturen.
6. Detta värmeelement har ett överhettningsskyddssystem som stänger av värmeelement när delar av värmeelementet blir för varma.
7. För att stänga av värmeelementet helt, vrid alla reglage till "0" och dra ut kontakten ur vägguttaget.

UNDERHÅLL

1. Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget och låt värmeelementet svalna innan det rengörs.
2. Torka av värmeelementet med en mjuk, fuktig (inte våt) trasa.

VARNING:

Sänk INTE ned produkten i vatten.

Använd inga rengöringskemikalier som rengöringsmedel eller slipmedel.

Låt inte insidan bli våt eftersom detta kan utgöra en fara.

3. Förvara värmeelementet genom att linda kabeln runt spolen och förvara värmeelementet på en ren och torr plats.
4. Försök inte reparera värmeelementet själv vid fel eller tveksamheter, det kan leda till brandfara eller elektriska stötar.

ÖVERENSSTÄMMELSE MED DIREKTIV

Denna produkt är CE-märkt för att visa att den överensstämmer med direktiven 2006/95/EG (lågspänning) och EMC-direktivet (2004/108/EG), i dess ändrade lydelse.



Denna märkning anger att denna produkt inte får bortskaffas tillsammans med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. Om du vill returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot dessa för miljösäker återvinning.

SE BRUKSANVISNING

17

HEIZKÖRPER

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für die gelegentliche Verwendung geeignet.

[TECHNISCHE DATEN]

Artikel-Nr.:	69298
Nennspannung:	220 - 240 V ~
Frequenz:	50 - 60 Hz
Nennleistung:	1000 W
Optimale Raumgröße:	35 - 40 m ²
Größe des Produkts:	262 x 130 x 575 mm
Produktgewicht:	5,3 kg
Länge des Netzkabels	1,5 m

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER INBETRIEBNAHME UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF



- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Thermostat-Knopf | 4. Heizrippen |
| 2. Anzeigeleuchte | 5. Kabelaufbewahrung |
| 3. Einstellknopf | 6. Rolle |

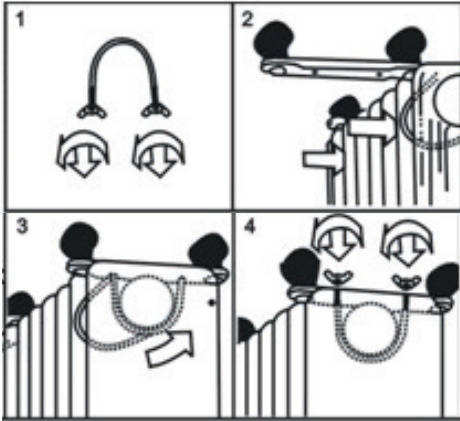
⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
2. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Das Produkt ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
4. Schließen Sie das Gerät an eine einphasige Wechselstromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
5. Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
6. Lassen Sie das Heizgerät niemals unbeaufsichtigt, während es verwendet wird. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden.
7. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn ein Heizgerät von oder in der Nähe von Kindern, Behinderten oder älteren Personen verwendet wird und immer wenn das Heizgerät in Betrieb und unbeaufsichtigt ist.
8. Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
9. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden und verdecken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichem. Verlegen Sie das Kabel außerhalb des Verkehrsbereichs und so, dass niemand darüber stolpern kann.
10. Betreiben Sie das Heizgerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Heizgerät eine Fehlfunktion hat, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder

- seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
12. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
 13. Verwenden Sie das Heizgerät in einem gut belüfteten Bereich. Stecken Sie keine Gegenstände in die Belüftungs- oder Abluftöffnungen und verhindern Sie solche Vorgänge. Um einen möglichen Brand zu verhindern, dürfen Sie die Luften- und -austrittsöffnungen nicht blockieren. Nicht auf weichen Oberflächen wie einem Bett verwenden, wo die Öffnungen blockiert werden können. Verwenden Sie das Heizgerät nur auf ebenen, trockenen Flächen.
 14. Stellen Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Stoffen auf, da sonst Brandgefahr besteht. Halten Sie die oben genannten brennbaren Materialien, Oberflächen oder Stoffe mindestens 1 m von der Vorderseite des Geräts entfernt und halten Sie sie von den Seiten und der Rückseite fern.
 15. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden, z. B. in Garagen oder Werkstätten, da die Teile im Inneren des Heizgeräts heiß sind und Lichtbögen oder Funken erzeugen können.
 16. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens. Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
 17. Dieses Heizgerät ist heiß, wenn es verwendet wird. Um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden, darf die bloße Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Falls vorhanden, verwenden Sie zum Bewegen des Produkts Griffe.
 18. Vergewissern Sie sich, dass keine anderen Geräte im selben Stromkreis wie Ihr Gerät verwendet werden, da es sonst zu einer Überlastung kommen kann.
 19. Diese Heizung ist mit einer genauen Menge Spezialöl gefüllt.
 20. Reparaturen, die ein Öffnen des Ölbehälters erfordern, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, der im Falle eines Ölaustritts kontaktiert werden sollte.
 21. Die Vorschriften für die Entsorgung von Öl bei der Verschrottung des Geräts müssen beachtet werden.
 22. Das Heizgerät sollte nicht in einem Raum verwendet werden, dessen Bodenfläche weniger als 5 m² beträgt.
 23. Das Kabel sollte nicht in der Nähe der heißen Oberfläche des Geräts verlegt werden.

MONTAGEANLEITUNG

Das Heizgerät ist mit den Rollen verpackt. Sie müssen vor der Inbetriebnahme des Heizgeräts installiert werden.



ACHTUNG: Nicht ohne Rollen betreiben. Die Heizung darf nur in der aufrechten Position betrieben werden, jede andere Position könnte zu einer gefährlichen Situation führen.

1. Platzieren Sie den Heizkörper kopfüber auf einer kratzfreien Oberfläche und stellen Sie sicher, dass er stabil ist und nicht umfallen kann.
2. Schrauben Sie die Flügelmuttern von der mitgelieferten U-förmigen Schraube ab und befestigen Sie die Bügelschraube am U-förmigen Flansch zwischen der ersten und zweiten Rippe (in der Nähe der vorderen Abdeckung).
3. Um die Montageplatte der Roller am Heizkörpergehäuse zu befestigen, müssen Sie die Gewindeenden der Bügelschraube in die Löcher der Montageplatte der Roller stecken.
4. Schrauben Sie die Flügelmuttern wieder auf die Bügelschraube und befestigen Sie die Flügelmutter ordnungsgemäß.

Hinweis: Nicht zu fest anziehen, da dies zu einer Beschädigung des Heizkörperflansches führen kann.

5. Schrauben Sie die Kugelmutter von der Rolle ab, richten Sie die Welle auf die Bohrung der Rollen-Montageplatte aus, setzen Sie sie ein und schrauben Sie die Kugelmutter auf.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2, 3, 4 und 5 auf der Rückseite des Heizkörpers, um die hinteren Rollen zu montieren.

Hinweis: Die hinteren Rollen müssen zwischen den beiden Endrippen befestigt werden.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Heizgeräts, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht. Wenn es auf einer Schräge oder einem Gefälle steht, kann es beschädigt werden.
2. Stellen Sie alle Regler auf die Position "0" und stecken Sie den Stecker in eine gut geerdete Steckdose.
3. Drehen Sie den Thermostatkopf im Uhrzeigersinn in die Position MAX und schalten Sie die Heizung wie folgt ein: den Schalter I für niedrige Hitze, den Schalter II für mittlere Hitze und den Schalter III für hohe Hitze.
4. Wenn Ihr Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, drehen Sie nun langsam den Thermostatkopf, bis die Kontrollleuchte erlischt. Der Thermostat kann nun auf dieser Einstellung belassen werden. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur gesunken ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Auf diese Weise bleibt die Raumtemperatur konstant und der Strom wird möglichst sparsam verwendet.

5. Wenn Sie die Einstellung der Raumtemperatur ändern möchten, drehen Sie den Thermostatknopf, um die Temperatur zu erhöhen oder zu senken.
6. Dieses Heizgerät verfügt über ein Überhitzungsschutzsystem, das das Heizgerät ausschaltet, wenn Teile des Heizgeräts übermäßig heiß werden.
7. Um das Heizgerät vollständig auszuschalten, drehen Sie alle Regler auf "0" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

WARTUNG

1. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Heizkörper abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
2. Wischen Sie den Heizkörper mit einem weichen, feuchten (nicht nassen) Tuch ab.

ACHTUNG:

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Scheuermittel.

Achten Sie darauf, dass das Innere nicht nass wird, da dies eine Gefahr darstellen könnte.

3. Um das Heizgerät zu lagern, wickeln Sie das Kabel um eine Spule und lagern das Heizgerät an einem sauberen, trockenen Ort.
4. Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion oder eines Zweifels nicht, den Heizkörper selbst zu reparieren, da dies zu Brandgefahr oder einem elektrischen Schlag führen kann.

ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN RICHTLINIEN

Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen versehen, um die Konformität mit den Richtlinien 2006/95/EG (Niederspannung) und der EMV-Richtlinie (2004/108/EG) in der jeweils gültigen Fassung zu bestätigen.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu vermeiden, sollten Sie den Abfall verantwortungsvoll recyceln, um die nachhaltige Wiederverwertung von materiellen Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Abholssysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.

RADIADOR

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.

[DATOS TÉCNICOS]

Artículo n.º:	69298
Tensión nominal:	220-240 V~
Frecuencia:	50-60 Hz
Potencia nominal:	1000W
Tamaño del espacio óptimo:	35-40 m ²
Tamaño del producto:	262x130x575 mm
Peso del producto:	5,3 kg
Longitud del cable de alimentación	1,5 m

LEA LA GUÍA DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDELA PARA FUTURAS CONSULTAS



- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Perilla del termostato | 4. Aletas radiantes |
| 2. Luz de indicación | 5. Almacenamiento del cable |
| 3. Perilla de ajuste | 6. Rueda |

⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

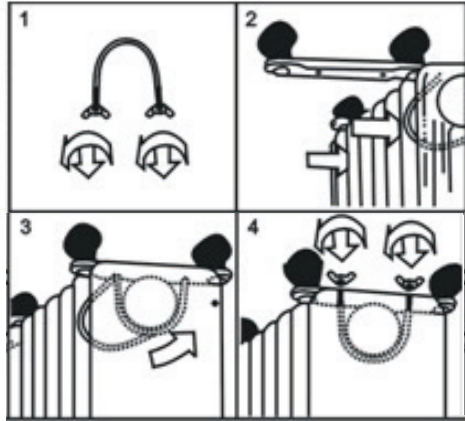
1. Este aparato no debe usarlo personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o formadas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
2. Vigile que los niños no jueguen con el aparato.
3. El producto es de uso doméstico.
4. Conecte el aparato a una fuente de alimentación de CA monofásica con la tensión especificada en la placa de características.
5. Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el radiador.
6. No deje nunca el aparato desatendido mientras esté en uso. Ponga siempre el producto en posición OFF y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice.
7. Extreme las precauciones cuando el aparato se utilice por o cerca de niños, personas con discapacidad o de edad avanzada y siempre que el aparato se deje en funcionamiento y sin vigilancia.
8. No coloque el radiador justo debajo de una toma de corriente.
9. No pase el cable por debajo de alfombras ni cubra el cable con alfombrillas, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito y donde no se pueda tropezar con él.
10. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, o si el aparato no funciona correctamente, se ha caído o ha sufrido algún tipo de daño.
11. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o su servicio técnico o una persona cualificada deben sustituirlo para evitar situaciones de peligro.
12. Evite el uso de alargadores, ya que podrían sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
13. Utilice el radiador en una zona bien ventilada. No inserte ni deje que entren objetos en las aberturas de ventilación o salida de aire. Para

evitar posibles incendios, no bloquee de ninguna manera las entradas ni salidas de aire. No lo utilice sobre superficies blandas, como una cama, donde las ranuras podrían obstruirse. Utilice el radiador solo en superficies planas y secas.

14. No ponga este radiador cerca de materiales, superficies o sustancias inflamables, ya que puede haber riesgo de incendio. Mantenga los materiales, superficies o sustancias inflamables mencionados a una distancia mínima de 1 m de la parte delantera del producto y manténgalos alejados de los laterales y de la parte trasera.
15. No utilice el radiador en zonas donde pueda haber gasolina, pintura u otros líquidos inflamables, por ejemplo, garajes o talleres, ya que pueden saltar chispas o producirse arcos eléctricos en el interior del radiador.
16. No utilice este radiador en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina. No coloque nunca el radiador donde pueda caer en la bañera u otro recipiente con agua.
17. Este radiador se calienta cuando se utiliza. Para evitar quemaduras y lesiones personales, no toque las superficies calientes directamente con la piel. Si dispone de ellas, utilice las asas para mover el producto.
18. Asegúrese de que no hay otros aparatos en uso en el mismo circuito eléctrico que este producto, ya que podría producirse una sobrecarga.
19. Este radiador se llena con una cantidad precisa de aceite especial.
20. Las reparaciones que requieran abrir el recipiente de aceite solo deben hacerlas el fabricante o su servicio técnico, al que se debe contactar si hay una fuga de aceite.
21. Al desechar el aparato, deben respetarse las normas relativas a la eliminación del aceite.
22. El radiador no debe utilizarse en una habitación cuya superficie sea inferior a 5 m².
23. El cable no debe colocarse cerca de la superficie caliente del aparato.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

El radiador se suministra con las ruedas. Debe colocarlas antes de poner en funcionamiento el radiador.



ADVERTENCIA: No utilizar sin ruedas. Utilice el radiador únicamente en posición vertical, cualquier otra posición podría provocar situaciones de peligro.

1. Coloque el cuerpo del radiador boca abajo en un lugar donde no se raye, asegúrese de que esté estable y no se caiga.
2. Desenrosque las tuercas mariposa del perno en forma de U que se suministra, fije el perno en U a la brida en U entre la primera y la segunda aletas (cerca de la cubierta frontal).
3. Para fijar la placa de montaje de la rueda al cuerpo del radiador, inserte los extremos roscados del perno en U en los orificios de la placa de montaje de la rueda.
4. Vuelva a atornillar las tuercas mariposa al perno en U y apriete bien la tuerca mariposa.

Nota: no apriete demasiado, ya que podría dañar la brida del radiador.

5. Desenrosque la tuerca esférica de la rueda, coloque el eje en el orificio de la placa de montaje de la rueda, insértelo y enrosque la tuerca esférica.
6. Repita los pasos 2, 3, 4 y 5 en la parte trasera del radiador para montar las ruedas traseras.

Nota: las ruedas traseras deben fijarse entre las dos aletas de los extremos.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de utilizar el radiador, asegúrese de que esté en una superficie plana y estable, pueden producirse daños si se coloca sobre una superficie inclinada o declinada.
2. Ponga todos los elementos en posición 0 e inserte el enchufe en una toma de corriente con buena conexión a tierra.
3. Gire el mando del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición MAX y encienda el radiador de la siguiente manera: el interruptor I para calor bajo, el interruptor II para calor medio y el interruptor III para calor alto.
4. Cuando la habitación alcance la temperatura deseada, gire ahora despacio la perilla del termostato hasta que se apague el piloto. El termostato puede dejarse con este ajuste. En cuanto la temperatura ambiente baje por debajo de la temperatura programada, el aparato se encenderá automáticamente hasta que se alcance de nuevo la temperatura programada. De este modo, la temperatura ambiente se mantiene constante con el uso más económico de la electricidad.
5. Si desea cambiar el ajuste de la temperatura ambiente, gire la perilla del termostato para subir o bajar la temperatura.
6. Este radiador incluye un sistema de protección contra sobrecalentamiento que lo apaga si alguna de sus partes se calienta en exceso.
7. Para apagar completamente el radiador, gire todos los elementos a 0 y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

MANTENIMIENTO

1. Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente y deje enfriar el radiador antes de limpiarlo.
2. Limpie el radiador con un paño suave húmedo (no mojado).

ADVERTENCIA:

No sumerja el producto en agua.

No utilice productos químicos de limpieza como detergentes y abrasivos.

No deje que el interior se moje, ya que podría crear un peligro.

3. Para guardar el radiador, enrolle el cable y guárdelo en un lugar limpio y seco.
4. En caso de avería o duda, no intente reparar el radiador usted mismo. Podría provocar peligro de incendio o descarga eléctrica.

CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS

Este producto lleva el marcado CE que indica su cumplimiento de las Directivas 2006/95/CE (Baja Tensión) y la Directiva CEM (2004/108/CE), en su versión modificada.



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación de residuos no controlada, recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, hágalo a través de los sistemas de devolución o contacte con la sucursal donde compró el producto. Ellos lo reciclarán de manera segura con el medio ambiente.

RADIATEUR

Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle.

[DONNÉES TECHNIQUES]

Numéro d'article :	69298
Tension nominale :	220 - 240 V ~
Fréquence :	50 - 60 Hz
Puissance nominale :	1000 W
Une chambre de dimensions optimales :	35 - 40 m ²
Dimensions du produit :	262 x 130 x 575 mm
Poids du produit :	5,3 kg
Longueur du cordon d'alimentation :	1,5 m

VEUILLEZ LIRE LE INSTRUCTIONS D'OPERATION
AVANT DE L'UTILISER ET LE CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Bouton du thermostat | 4. Ailettes chauffantes |
| 2. Voyant lumineux | 5. Stockage du cordon |
| 3. Bouton de réglage | 6. Roulette |

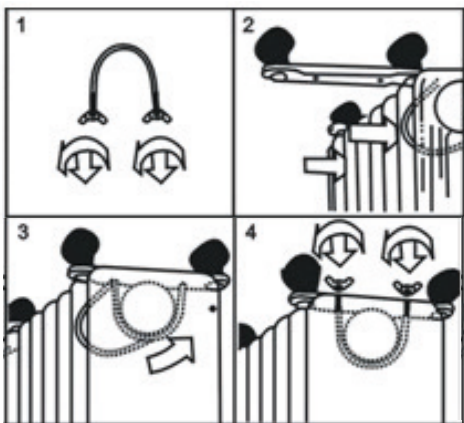
⚠️ CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation de l'appareil.
2. Les enfants doivent être supervisés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Le produit est destiné à un usage domestique uniquement.
4. Branchez l'appareil sur une alimentation en courant alternatif monophasé de la tension spécifiée sur la plaque signalétique.
5. Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
6. Ne laissez jamais le radiateur sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation. Éteignez systématiquement l'appareil et débranchez-le de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
7. Il convient d'être extrêmement prudent lorsque n'importe quel radiateur est utilisé par des enfants, des personnes souffrants d'une invalidité ou des personnes âgées et à proximité de ceux-ci et lorsque le radiateur fonctionne sans surveillance.
8. Le radiateur ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
9. Ne faites pas passer le cordon sous la moquette et ne le recouvrez pas d'un tapis, d'un chemin de table ou de tout autre élément similaire. Placez le cordon loin des zones de circulation et à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher dessus.

10. Ne faites pas fonctionner le radiateur avec un cordon ou une fiche endommagés, ou après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage quelconque du radiateur.
11. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
12. Évitez d'utiliser une rallonge car elle pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
13. Utilisez le radiateur dans un endroit bien ventilé. N'insérez pas et ne laissez pas d'objets pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou le système d'évacuation. Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées d'air ou les ouvertures d'évacuation de quelque manière que ce soit. Ne l'utilisez pas sur des surfaces souples, comme un lit, où les ouvertures risquent d'être obstruées. N'utilisez le radiateur que sur des surfaces planes et sèches.
14. Ne placez pas ce radiateur à proximité de matériaux, de surfaces ou de substances inflammables, étant donné qu'il y a un risque d'incendie. Maintenez les matériaux, surfaces ou substances inflammables ci-dessus à une distance d'au moins 1 m de l'avant de l'appareil et éloignez-les des côtés et de l'arrière.
15. N'utilisez pas le radiateur dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés, par exemple dans des garages ou des ateliers, étant donné que des arcs électriques ou des étincelles pourraient se former à l'intérieur du radiateur.
16. N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Ne placez jamais le radiateur dans un endroit duquel il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
17. Ce radiateur chauffe lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures et les blessures, ne laissez pas la peau dénudée entrer en contact avec les surfaces chaudes. Si le produit en est pourvu, utilisez les poignées pour le déplacer.
18. Assurez-vous qu'aucun autre appareil n'est utilisé sur le même circuit électrique que votre produit, étant donné qu'il y a un risque de surcharge.
19. Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale.
20. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son agent de service, devant être contacté en cas de fuite d'huile.
21. Les règles concernant l'élimination de l'huile lors de la mise au rebut de l'appareil doivent être respectées.
22. Le radiateur ne doit pas être utilisé dans une pièce dont la surface au sol est inférieure à 5 m².
23. Le cordon ne doit pas être placé à proximité de la surface chaude de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le radiateur est emballé avec les roulettes. Vous devez les installer avant de faire fonctionner le radiateur.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil sans roulettes. Ne faites fonctionner le radiateur qu'en position verticale, toute autre position pourrait engendrer une situation dangereuse.

1. Placez la structure du radiateur à l'envers sur un endroit dépourvu d'égratignures, assurez-vous qu'elle est stable et qu'elle ne tombera pas.
2. Dévissez les écrous à oreilles du boulon en U fourni, fixez le boulon en U à la bride faisant face à la forme U entre la première et la deuxième ailette (près du couvercle avant).
3. Pour fixer la plaque de montage de la roulette à la structure du radiateur, vous devez insérer les extrémités filetées du boulon en U dans les trous de la plaque de montage de la roulette.
4. Revissez les écrous à oreilles sur le boulon en U et fixez-les correctement.

Remarque : ne serrez pas trop, cela pourrait endommager la bride du radiateur.

5. Dévissez l'écrou sphérique de la roulette, alignez la tige avec le trou de la plaque de montage de la roulette, insérez-la et vissez l'écrou sphérique.

6. Répétez les étapes 2, 3, 4 et 5 à l'arrière du radiateur pour le montage des roulettes arrière.

Remarque : les roulettes arrière doivent être fixées entre les deux ailettes d'extrémité.

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

1. Avant d'utiliser le radiateur, assurez-vous qu'il se trouve sur une surface plane et stable, étant donné qu'il risque d'être endommagé s'il est placé sur un plan incliné ou en pente.
2. Réglez toutes les commandes sur la position « 0 » et insérez la fiche dans une prise de courant avec une bonne mise à la terre.
3. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position MAX et réglez la chaleur du radiateur comme suit : l'interrupteur I pour une chaleur faible, l'interrupteur II pour une chaleur moyenne et l'interrupteur III pour une chaleur élevée.
4. Lorsque la pièce atteint la température souhaitée, tournez lentement le bouton du thermostat jusqu'à ce que le voyant lumineux s'éteigne. Le thermostat peut alors être maintenu sur ce réglage. Dès que la température ambiante redevient inférieure à la température réglée, le radiateur se remettra automatiquement en marche jusqu'à ce que la température réglée soit de nouveau atteinte. De cette manière, la température de la pièce reste constante tout en utilisant l'électricité de la manière la plus économique possible.
5. Si vous souhaitez modifier la température ambiante, tournez le bouton du thermostat pour augmenter ou diminuer la température.

6. Ce radiateur est équipé d'un système de protection contre la surchauffe qui éteint l'appareil lorsque certaines de ses parties deviennent excessivement chaudes.
7. Pour éteindre complètement l'appareil, mettez toutes les commandes sur « 0 » et retirez la fiche de la prise de courant.

ENTRETIEN

1. Retirez systématiquement la fiche de la prise de courant et laissez le radiateur refroidir avant de le nettoyer.
2. Essuyez le radiateur avec un chiffon doux et humide (pas mouillé).

AVERTISSEMENT :

N'immergez pas le produit dans l'eau.

N'utilisez pas de produits chimiques de nettoyage tels que des détergents ou des produits abrasifs.

Ne laissez pas l'intérieur de l'appareil se mouiller ; cela pourrait engendrer un danger.

3. Pour ranger le radiateur, enrroulez le câble autour de la bobine et rangez le radiateur dans un endroit propre et sec.
4. En cas de dysfonctionnement ou de doute, n'essayez pas de réparer le radiateur vous-même, vous risqueriez de provoquer un incendie ou d'être électrocuté.

CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES

Ce produit est marqué CE pour indiquer sa conformité avec les directives 2006/95/CE (basse tension) et la directive CEM (2004/108/CE), telles qu'amendées.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, il convient de les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant chez qui le produit a été acheté. Il pourrait le reprendre dans le but d'un recyclage respectueux de l'environnement.

RADIATOR

Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of incidenteel gebruik.

[TECHNISCHE GEGEVENS]

Item nr:	69298
Nominale spanning:	220-240V ~
Frequentie:	50-60Hz
Nominaal vermogen:	1000W
Optimale grootte kamer:	35-40 m ²
Product grootte:	262x130x575 mm
Productgewicht:	5,3 kg
Lengte netsnoer	1,5 m

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK EN
BEWAAR HEM VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK



- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Thermostaatknop | 4. Stralingsribben |
| 2. Controlelampje | 5. Snoeropberging |
| 3. Instelknop | 6. Wiel |

⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

1. Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan, of instructies hebben gekregen, met betrekking tot het gebruik van het apparaat, van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
2. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
3. Het product is alleen voor huishoudelijk gebruik.
4. Sluit het apparaat aan op een enkelfasige wisselstroomvoeding met de op het typeplaatje aangegeven spanning.
5. Om oververhitting te voorkomen mag het verwarmingselement niet worden afgedekt.
6. Laat het verwarmingselement nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Zet het product altijd op OFF en haal de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt.
7. Uiterste voorzichtigheid is geboden wanneer een verwarming wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen, invaliden of ouderen en wanneer de verwarming aanstaat en onbeheerd wordt achtergelaten.
8. Het verwarmingselement mag zich niet direct onder een stopcontact bevinden.
9. Leg het snoer niet onder vloerbedekking en bedek het niet met kleedjes, lopers of iets dergelijks. Leg het snoer zo dat er niet over gestruikeld kan worden.

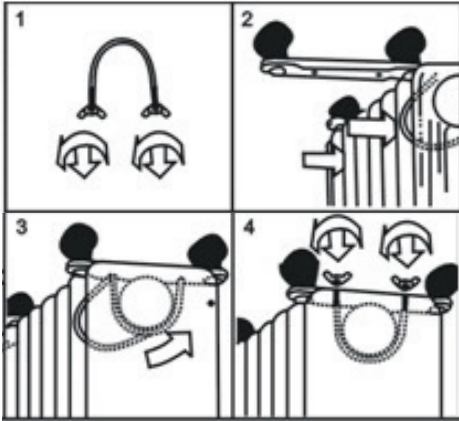
10. Gebruik de heater niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker, of nadat de heater defect is geraakt, is gevallen of op enige wijze is beschadigd.
11. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
12. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer omdat dit oververhit kan raken en brand kan veroorzaken.
13. Gebruik de verwarming in een goed geventileerde ruimte. Steek geen voorwerpen in de ventilatie- of uitlaatopeningen en laat ze daar ook niet in terechtkomen. Blokkeer de luchtinlaat- en uitlaatopeningen op geen enkele manier om brand te voorkomen. Niet gebruiken op zachte oppervlakken, zoals een bed, waar de openingen verstopt kunnen raken. Gebruik het verwarmingselement alleen op een vlakke, droge ondergrond.
14. Plaats dit verwarmingselement niet in de buurt van brandbare materialen, oppervlakken of stoffen, aangezien er dan brandgevaar kan ontstaan. Houd bovengenoemde brandbare materialen, oppervlakken of stoffen op minstens 1 m afstand van de voorkant van het product en houd ze weg van de zijkanten en achterkant.
15. Gebruik het verwarmingselement niet in ruimtes waar benzine, verf of andere ontvlambare vloeistoffen worden bewaard, zoals garages of werkplaatsen, omdat de onderdelen in het verwarmingselement heet kunnen worden of vonken kunnen afgeven.
16. Gebruik dit verwarmingselement niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, een douche of een zwembad. Plaats het verwarmingselement nooit op een plek waar het in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen.
17. Dit verwarmingselement is heet wanneer het in gebruik is. Om brandwonden en persoonlijk letsel te voorkomen, mag blote huid niet in aanraking komen met hete oppervlakken. Gebruik, indien aanwezig, hendels om het product te verplaatsen.
18. Zorg ervoor dat er geen andere apparaten in gebruik zijn op hetzelfde elektrische circuit als uw product, omdat er dan overbelasting kan optreden.
19. Dit verwarmingselement is gevuld met een precieze hoeveelheid speciale olie.
20. Reparaties waarvoor het oliereservoir moet worden geopend, mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn serviceagent, met wie contact moet worden opgenomen als er olie lekkage is.
21. De voorschriften voor de afvoer van olie bij het afdanken van het apparaat moeten worden opgevolgd.
22. De verwarming mag niet worden gebruikt in een kamer met een vloeroppervlak van minder dan 5 M².
23. Het snoer mag niet in de buurt van het hete oppervlak van het apparaat worden gelegd.

MONTAGE-INSTRUCTIES

De verwarming wordt geleverd met de wielen. U moet ze installeren voordat u de verwarming in gebruik neemt.

WAARSCHUWING: Niet gebruiken zonder wielen.

Gebruik de verw warmer alleen naar boven, in elke andere positie kan een gevaarlijke situatie ontstaan.



1. Plaats de radiatorbehuizing ondersteboven op een krasvrije plaats, zorg ervoor dat hij stabiel staat en niet valt.
2. Schroef de vleugelmoeren van de meegeleverde U-vormige bout en bevestig de U-vormige bout aan de U-vormige flens tussen de eerste en tweede vin (bij de voorklep).
3. Om de bevestigingsplaat van het zwenkwiel aan de radiatorbehuizing te bevestigen, moet u de draadeinden van de U-bout in de gaten van de bevestigingsplaat van het zwenkwiel steken.
4. Schroef de vleugelmoeren terug op de U-bout en draai de vleugelmoer goed vast.

Let op: niet te vast aandraaien, want dat kan de radiatorflens beschadigen.

5. Schroef de kogelkopmoer van het wiel, lijn de as uit met het gat in de montageplaat van het wiel, steek hem erin en schroef de kogelkopmoer vast.
6. Herhaal 2, 3, 4 en 5 aan de achterkant van de radiator voor montage van de achterwielen.

Let op: de achterwielen moeten tussen de laatste twee vinnen worden bevestigd.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Voordat u de verwarming gebruikt, moet u ervoor zorgen dat deze op een vlakke en stabiele ondergrond staat. Er kan schade ontstaan als deze op een hellend vlak staat.
2. Zet alle bedieningselementen op "0" en steek de stekker in een goed geaard stopcontact.
3. Draai de thermostaatknop met de klok mee naar de MAX-stand en zet de verwarming als volgt aan: de schakelaar I voor lage warmte, de schakelaar II voor middelhoge warmte en de schakelaar III voor hoge warmte.
4. Als uw kamer de gewenste temperatuur heeft bereikt, draait u nu langzaam aan de thermostaatknop totdat het controlelampje uitgaat. De thermostaat kan nu op deze stand blijven staan. Zodra de kamertemperatuur onder de ingestelde temperatuur is gedaald, schakelt het apparaat zichzelf automatisch in totdat de ingestelde temperatuur weer is bereikt. Op deze manier blijft de kamertemperatuur constant en wordt er zo zuinig mogelijk omgesprongen met elektriciteit.
5. Als u de instelling van de kamertemperatuur wilt wijzigen, draait u aan de thermostaatknop om de temperatuur te verhogen of te verlagen.
6. Dit verwarmingselement heeft een oververhittingsbeveiliging die het verwarmingselement uitschakelt als onderdelen van het verwarmingselement te heet worden.
7. Om de verwarming volledig uit te schakelen, zet u alle bedieningselementen op "0" en verwijdert u de stekker uit het stopcontact.

ONDERHOUD

1. Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact en laat de radiator afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
2. Veeg de radiator af met een zachte vochtige (niet natte) doek.

WAARSCHUWING:

Dompel het product NIET onder in water.

Gebruik geen reinigingschemicaliën zoals detergents en schuurmiddelen.

Zorg dat de binnenkant niet nat wordt, want dat kan gevaar opleveren.

3. Om het verwarmingselement op te bergen, windt u de kabel om de spoel en bergt u het verwarmingselement op een schone, droge plaats op.
4. Probeer in geval van storing of twijfel de radiator niet zelf te repareren, dit kan brandgevaar of elektrische schokken tot gevolg hebben.

CONFORMITEIT MET RICHTLIJNEN

Dit product is CE-gemarkeerd om aan te geven dat het voldoet aan de richtlijnen 2006/95/EC (Laagspanning) en de EMC-richtlijn (2004/108/EC), zoals gewijzigd.

 Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met  ander huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet afval op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en ophaalsystemen of neemt u contact op met de verkoper waar het product gekocht is. Zij kunnen dit innemen voor milieuveilige recycling.

GRZEJNIK

Ten produkt jest odpowiedni do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub do sporadycznego użytku.

[DANE TECHNICZNE]

Nr pozycji:	69298
Napięcie znamionowe:	220-240 V ~
Częstotliwość:	50-60 Hz
Moc znamionowa:	1000 W
Optymalna wielkość pomieszczenia:	35-40 m ²
Wymiary produktu:	262x130x575 mm
Waga produktu:	5,3 kg
Długość przewodu zasilającego	1,5 m

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ
OBŚLUGI I ZACHOWAJ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU



- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Pokrętko termostatu | 4. Promienniki |
| 2. Lampka kontrolna | 5. Przechowywanie przewodów |
| 3. Pokrętko ustawień | 6. Kółko |

⚠ WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
2. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
3. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
4. Podłącz urządzenie do jednofazowego zasilania prądem przemiennym o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
5. OSTRZEŻENIE: nie przykrywaj grzejnika, aby uniknąć jego przegrzania.
6. Nigdy nie pozostawiaj grzejnika bez nadzoru, gdy jest on używany. Nieużywany produkt należy zawsze wyłączać i odłączać od gniazdka elektrycznego.
7. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy grzejnik jest używany przez dzieci, inwalidów lub osoby starsze lub w ich pobliżu, a także gdy jest on pozostawiony bez nadzoru.
8. Grzejnik nie może być cały czas podłączony do gniazdka elektrycznego.
9. Nie należy prowadzić przewodu pod wykładziną ani przykrywać go dywanikami, chodnikami itp. Przewód należy ułożyć z dala od ruchu ulicznego, w miejscu, w którym nie można się o niego potknąć.

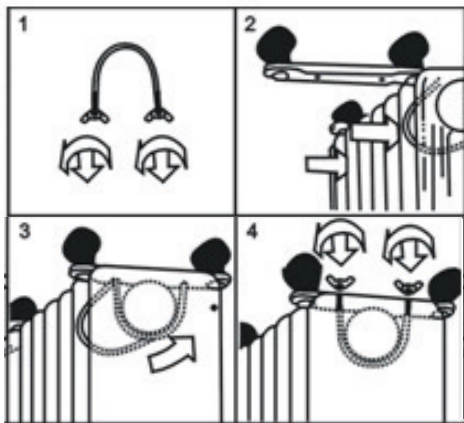
10. Nie używaj tego grzejnika z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani po jego upuszczeniu, awarii lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób.
11. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
12. Unikaj używania przedłużacza, ponieważ może on ulec przegrzaniu i spowodować ryzyko pożaru.
13. Grzejnika używaj w dobrze wentylowanym miejscu. Nie wolno wkładać ani pozwalać na wkładanie przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub wylotowych. Aby zapobiec ewentualnemu pożarowi, nie należy w żaden sposób blokować wlotów powietrza ani otworów wylotowych. Nie używaj na miękkich powierzchniach, takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane. Grzejnika używaj wyłącznie na płaskich, suchych powierzchniach.
14. Nie umieszczaj grzejnika w pobliżu łatwopalnych materiałów, powierzchni lub substancji, ponieważ może to grozić pożarem. Powyższe łatwopalne materiały, powierzchnie lub substancje należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od przodu produktu oraz z dala od jego boków i tyłu.
15. Nie używaj grzejnika w miejscach, w których przechowywana jest benzyna, farba lub inne łatwopalne płyny, np. w garażach lub warsztatach, ponieważ wewnątrz nagrzewnicy mogą znajdować się gorące, wytładowujące się tukowo lub iskrzące części.
16. Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicza lub basenu. Nigdy nie umieszczaj grzejnika w miejscu, w którym może wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
17. Podczas użytkowania grzejnik jest gorący. Aby uniknąć poparzeń i obrażeń ciała, nie należy dopuszczać do kontaktu gołej skóry z gorącymi powierzchniami. Podczas przenoszenia produktu używaj uchwytów, jeśli są dostępne.
18. Upewnij się, że w tym samym obwodzie elektrycznym co produkt nie są używane inne urządzenia, ponieważ może dojść do przeciążenia.
19. Ten grzejnik jest napętniony precyzyjną ilością specjalnego oleju.
20. Naprawy wymagające otwarcia zbiornika oleju mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, z którym należy się skontaktować w przypadku wycieku oleju.
21. Należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji oleju podczas złomowania urządzenia.
22. Grzejnik nie powinien być używany w pomieszczeniu, którego powierzchnia podłogi jest mniejsza niż 5 M2.
23. Przewód nie powinien być umieszczony w pobliżu gorącej powierzchni urządzenia.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Grzejnik jest dostarczany z kółkami. Należy je zainstalować przed uruchomieniem nagrzewnicy.

OSTRZEŻENIE: Nie używać bez kółek.

Grzejnika należy używać wyłącznie w pozycji odwróconej, każda inna pozycja może spowodować niebezpieczne sytuacje.



1. Umieść obudowę chłodnicy do góry nogami w miejscu wolnym od zarysowań, upewnij się, że jest stabilna i nie spadnie.
2. Odkręć nakrętki motylkowe z dostarczonej śruby w kształcie litery U, przymocuj śrubę w kształcie litery U do kotłownika skierowanego w stronę litery U między pierwszym i drugim żebrzem (w pobliżu przedniej pokrywy).
3. Aby przymocować płytę montażową zestawu kotłowego do korpusu chłodnicy, należy włożyć gwintowane końce śruby w kształcie litery U do otworów w płycie montażowej zestawu kotłowego.
4. Przykręć nakrętki motylkowe z powrotem do śruby w kształcie litery U i prawidłowo zamocuj nakrętkę motylkową.

Uwaga: nie dokręcaj zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kotłownika grzejnika.

5. Odkręć nakrętkę sferyczną z zestawu kotłowego, wyrównaj wał z otworem płyty montażowej zestawu kotłowego, włoś i przykręć nakrętkę sferyczną.

6. Powtórz kroki 2, 3, 4 i 5 z tyłu grzejnika, aby zamontować tylne kółka.

Uwaga: tylne kółka muszą być zamocowane między dwoma końcowymi żebrami.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przed użyciem grzejnika upewnij się, że znajduje się on na płaskiej i stabilnej powierzchni; umieszczenie grzejnika na pochyłości lub spadku może spowodować jego uszkodzenie.
2. Ustaw wszystkie elementy sterujące w pozycji „0” i włoś wtyczkę do gniazdka z dobrym uziemieniem.
3. Obróć pokrętło termostatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji MAX i włoś grzejnik w następujący sposób: przetącznik I dla niskiej temperatury, przetącznik II dla średniej temperatury i przetącznik III dla wysokiej temperatury.
4. Gdy pomieszczenie osiągnie żądaną temperaturę, powoli obracaj pokrętłem termostatu, aż zgaśnie lampka kontrolna. Termostat można teraz pozostawić na tym ustawieniu. Gdy tylko temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej ustawionej temperatury, urządzenie włoś się automatycznie do momentu ponownego osiągnięcia ustawionej temperatury. W ten sposób temperatura w pomieszczeniu pozostaje stała przy najbardziej ekonomicznym wykorzystaniu energii elektrycznej.
5. Jeśli chcesz zmienić ustawienie temperatury w pomieszczeniu, obróć pokrętło termostatu, aby podnieść lub obniżyć temperaturę.
6. Ten grzejnik posiada system ochrony przed przegrzaniem, który włoś go, gdy jego części nadmiernie się nagzewają.
7. Aby całkowicie włoś grzejnik, ustaw wszystkie elementy sterujące w pozycji „0” i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

KONSERWACJA

1. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka i pozwól grzejnikowi ostygnąć przed jej wyczyszczeniem.
2. Przetrzyj grzejnik miękką, wilgotną (nie mokrą) ściereczką.

OSTRZEŻENIE:

Nie zanurzaj produktu w wodzie.

Nie używaj żadnych środków chemicznych do czyszczenia, takich jak detergenty i materiały ścierne.

Nie dopuść do zamoczenia wnętrza urządzenia, ponieważ może to spowodować zagrożenie.

3. W celu przechowywania grzejnika, nawiń przewód na szpulkę i przechowuj grzejnik w czystym i suchym miejscu.
4. W przypadku awarii lub wątpliwości nie podejmuj prób samodzielnej naprawy grzejnika, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarem lub porażenie prądem elektrycznym.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

Niniejszy produkt posiada oznaczenie CE potwierdzające zgodność z dyrektywą 2006/95/WE (niskonapięciową) oraz dyrektywą EMC (2004/108/WE), z późniejszymi zmianami.



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddawać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z działem ds. zwrotów i odbiorów lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Można je przekazać do bezpiecznego do recyklingu.

LECONSA®

INDOOR CLIMATE